

Středa, 6. července 2011

22. vyjadřuje znepokojení nad kontaminací potravin a krmiv, např. dioxiny, a vyzývá členské státy, aby velmi striktně prosazovaly a uplatňovaly stávající předpisy o kontrolách potravin a krmiv a řízení rizik a v případě potřeby je dále zpřísnily a zajistily jejich harmonizované provádění na vnitřním trhu používáním společných řídicích pokynů;

23. vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly opatření, jimiž zajistí dodržení požadavků stanovených v nařízení (ES) č. 1069/2009 a v prováděcím nařízení (EU) č. 142/2011, jež se týkají nakládání s vedlejšími produkty živočišného původu před přeměnou na bioplyn a využití nebo odstranění zbytků rozkladu, a zabrání nezákonnému proniknutí těchto produktů do krmivového řetězce; naléhavě vyzývá Komisi, aby dohlížela na provádění stávajících pravidel v členských státech a zaručila, že tento typ činnosti bude prováděn v uzavřeném systému;

Strojně oddělené maso

24. vyjadřuje znepokojení nad stávajícími právními předpisy EU týkajícími se strojně odděleného masa a nad prováděním těchto předpisů v členských státech;

25. vyzývá členské státy, aby v souladu se stávajícími předpisy přezkoumaly způsob, jakým uplatňují definice strojně odděleného masa;

26. vyzývá k tomu, aby bylo strojně oddělené maso nacházející se v potravinách povinně označováno s cílem informovat spotřebitele, a umožnit jim tak činit informovaná rozhodnutí;

27. žádá Komisi, aby informovala třetí země o veškerých změnách, které budou v nařízení o TSE provedeny, a o opatřeních v této oblasti;

*

* *

28. pověřuje svého předsedu, aby tuto zprávu o provádění předal Radě a Komisi.

Bezpečnost letectví, se zvláštním zřetelem na otázku bezpečnostních skenerů

P7_TA(2011)0329

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 6. července 2011 o bezpečnosti letectví, se zvláštním zřetelem na otázku bezpečnostních skenerů (2010/2154(INI))

(2013/C 33 E/13)

Evropský parlament,

— s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě o používání bezpečnostních skenerů na letištích EU (KOM(2010)0311),

— s ohledem na usnesení ze dne 23. října 2008 o dopadu bezpečnostních opatření v letectví a detektorů pro fyzickou kontrolu na lidská práva, soukromí, lidskou důstojnost a ochranu údajů ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 15 E, 21.1.2010, s. 71.

Středa, 6. července 2011

- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ze dne 11. března 2008 o společných pravidlech v oblasti ochrany civilního letectví před protiprávními činy ⁽¹⁾,
- s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 272/2009 ze dne 2. dubna 2009, kterým se doplňují společné základní normy ochrany civilního letectví před protiprávními činy stanovené v příloze nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ⁽²⁾,
- s ohledem na nařízení Komise (EU) č. 185/2010 ze dne 4. března 2010, kterým se stanoví prováděcí opatření ke společným základním normám letecké bezpečnosti ⁽³⁾,
- s ohledem na pátou zprávu Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o provádění nařízení (ES) č. 2320/2002, kterým se stanoví společná pravidla v oblasti bezpečnosti civilního letectví (KOM(2010)0725),
- s ohledem na svůj postoj ze dne 5. května 2010 k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o poplatcích za ochranu letectví před protiprávními činy ⁽⁴⁾,
- s ohledem na doporučení Rady 1999/519/ES ze dne 12. července 1999 o omezení expozice osob elektromagnetickým polím (od 0 Hz do 300 GHz) ⁽⁵⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/40/ES ze dne 29. dubna 2004 o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví před expozicí zaměstnanců rizikům spojeným s fyzikálními činiteli (elektromagnetickými poli) (osmnáctá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS) ⁽⁶⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2006/25/ES ze dne 5. dubna 2006 o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví před expozicí zaměstnanců rizikům spojeným s fyzikálními činiteli (optickým zářením z umělých zdrojů) (devatenáctá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS) ⁽⁷⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ⁽⁸⁾,
- s ohledem na směrnici Rady 96/29/EURATOM ze dne 13. května 1996, kterou se stanoví základní bezpečnostní standardy na ochranu zdraví pracovníků a obyvatelstva před riziky vyplývajícími z ionizujícího záření ⁽⁹⁾,
- s ohledem na stanovisko specializované sekce „Doprava, energetika, infrastruktura, informační společnost“ Evropského hospodářského a sociálního výboru ke sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě o používání bezpečnostních skenerů na letištích EU,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 97, 9.4.2008, s. 72.

⁽²⁾ Úř. věst. L 91, 3.4.2009, s. 7.

⁽³⁾ Úř. věst. L 55, 5.3.2010, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 81 E, 15.3.2011, s. 164.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 199, 30.7.1999, s. 59.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 184, 24.5.2004, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 114, 27.4.2006, s. 38.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 159, 29.6.1996, s. 1.

Středa, 6. července 2011

- s ohledem na článek 48 svého jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro dopravu a cestovní ruch a na stanoviska Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin a Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A7-0216/2011),

Bezpečnostní skenery

- A. vzhledem k tomu, že obecným pojmem „bezpečnostní skener“ se označuje technologie, která je schopna odhalit kovové i nekovové předměty ukryté v oděvech; vzhledem k tomu, že bezpečnostní skenery se považují za účinné, pokud mají schopnost odhalit jakýkoliv nepovolený předmět, který kontrolovaná osoba ukryla ve svém oděvu,
- B. vzhledem k tomu, že právní rámec EU v oblasti bezpečnosti letectví stanoví několik metod a technologií užívaných pro účely prohlídek, o nichž se předpokládá, že mohou sloužit k odhalování zakázaných předmětů ukrytých v oděvech, a z nichž si členské státy mohou zvolit jednu či více možností; vzhledem k tomu, že bezpečnostní skenery nejsou v současné době na tomto seznamu uvedeny,
- C. vzhledem k tomu, že některé členské státy v současné době bezpečnostní skenery dočasně používají – po dobu nejvýše 30 měsíců – na svých letištích, a to na základě svého práva vyzkoušet nové technologie (kapitola 12.8 přílohy nařízení Komise (EU) č. 185/2010),
- D. vzhledem k tomu, že členské státy mají právo uplatňovat přísnější opatření, než jsou společné základní normy, které vyžadují evropské právní předpisy, a proto mohou na svém území zavést používání bezpečnostních skenerů; vzhledem k tomu, že přitom jednájí na základě posouzení rizika a v souladu s právem Společenství; vzhledem k tomu, že uvedená opatření musí být relevantní, objektivní, nediskriminací a úměrná danému riziku (článek 6 nařízení (ES) č. 300/2008),
- E. vzhledem k tomu, že zavedení bezpečnostních skenerů členskými státy ve kterémkoliv z obou výše uvedených případů znemožňuje provádění skutečných jednorázových bezpečnostních kontrol; vzhledem k tomu, že při zachování současného stavu se může stát, že funkční podmínky, které existují v členských státech, nebudou jednotné, což bude mít negativní dopad na cestující,
- F. vzhledem k tomu, že debaty o bezpečnostních skenerech by se neměly odehrávat mimo rámec obecné debaty o integrované bezpečnostní politice pro evropská letiště;
- G. vzhledem k tomu, že zdraví představuje hodnotu, kterou je třeba uchovat, a každý má právo na jeho ochranu; vzhledem k tomu, že expozice ionizujícímu záření představuje riziko, kterému je nezbytné se vyhnout; vzhledem k tomu, že skenery vyzařující rentgenové záření, které má kumulativní účinky a škodlivé dopady na lidské zdraví, by tudíž neměly být v Evropské unii povoleny,
- H. vzhledem k tomu, že v právních předpisech EU i v zákonech členských států již existují ustanovení týkající se ochrany proti možnému ohrožení zdraví v důsledku používání technologií uvolňujících ionizující záření, jakož i omezení expozice tomuto druhu záření; vzhledem k tomu, že s ohledem na tuto skutečnost by skenery využívající ionizující záření měly být v Evropské unii zakázány;
- I. vzhledem k tomu, že Evropská komise si vyžádala stanoviska evropského inspektora ochrany údajů, pracovní skupiny zřízené podle článku 29 a Agentury pro lidská práva, a že jejich odpovědi obsahují důležité informace o tom, za jakých podmínek lze používání bezpečnostních skenerů na letištích považovat za slučitelné s ochranou základních práv,

Středa, 6. července 2011

- J. vzhledem k tomu, že obavy ohledně zdraví a dodržení práv na soukromí a na svobodu myšlení, svědomí a náboženského vyznání, nediskriminace a ochrany údajů musí být vyřešeny jak z hlediska dané technologie, tak použití ještě předtím, než může být zvažováno zavedení tělesných skenerů;
- K. vzhledem k tomu, že bezpečnostní skenery by kromě zajištění větší bezpečnosti, než kterou zaručují stávající zařízení, měly napomoci ke zrychlení kontrol cestujících a zkrátit dobu čekání;

Financování bezpečnosti letectví

- L. vzhledem k tomu, že Rada dosud nevyjádřila svůj postoj v souvislosti s postojem Evropského parlamentu ke směrnici o poplatcích za ochranu letectví před protiprávními činy,

Opatření k zajištění bezpečnosti nákladu

- M. vzhledem k tomu, že cílem teroristických útoků, které byly v nedávné době odhaleny tajnými službami, bylo využít nákladu jakožto prostředku k provedení útoků,
- N. vzhledem k tomu, že přiměřená bezpečnostní opatření se týkají a nadále musí týkat nejen cestujících osob, ale i nákladu a pošty,
- O. vzhledem k tomu, že náklad a pošta na palubě letadel určených k přepravě osob představují terč teroristických útoků; vzhledem k tomu, že bezpečnostní kontroly nákladu a pošty jsou mnohem mírnější než kontrola cestujících, musí být zpřísněna bezpečnostní opatření pro náklad a poštu nakládané na palubu letadel určených k přepravě osob,
- P. vzhledem k tomu, že bezpečnostní opatření jsou zaměřena nejen na letiště, ale na celý dodavatelský řetězec,
- Q. vzhledem k tomu, že poskytovatelé poštovních služeb hrají v oblasti bezpečnosti letectví významnou úlohu při řízení procesu předávání poštovních a balíkových zásilek a že v souladu s evropskými právními předpisy investovali značné částky a zavedli nové technologie s cílem zajistit splnění mezinárodních i evropských norem bezpečnosti,

Mezinárodní vztahy

- R. vzhledem k tomu, že je nezbytné, aby opatření zaměřená na zajištění bezpečnosti letectví byla koordinována na mezinárodní úrovni, což zajistí vysokou úroveň ochrany a zamezí provádění zbytečných detekčních kontrol cestujících, které by vedly k omezování a k nadbytečným nákladům,

Školení bezpečnostních pracovníků

- S. vzhledem k tomu, že úvodní a navazující školení bezpečnostních pracovníků je zásadním předpokladem pro zajištění vysoké úrovně bezpečnosti letectví, přičemž tato musí být současně v souladu s přístupem k cestujícím, v němž se klade důraz na ochranu jejich osobní důstojnosti a chrání jejich osobní údaje,
- T. vzhledem k tomu, že sociální, vzdělávací a školicí normy pro bezpečnostní pracovníky by měly být součástí revize směrnice Rady 96/67/ES ze dne 15. října 1996 o přístupu na trh odbavovacích služeb na letištích Společenství ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst.L 272, 25.10.1996, s. 36.

Středa, 6. července 2011

Obecně

1. domnívá se, že v oblasti bezpečnosti letectví je třeba zavést integrovaný přístup, který by zahrnoval jednorázovou bezpečnostní kontrolu, tak, aby na letišti v EU nebylo nutné provádět další kontroly cestujících, zavazadel a nákladu z jiného letiště v EU;
2. je toho názoru, že přidanou hodnotu v oblasti bezpečnosti letectví představují takové metody skenování, které jsou účinné a z hlediska cestujících rychlé, a to vzhledem k množství času strávenému na místech, kde se kontrola provádí;
3. vyzývá Komisi, aby prozkoumala použití jiných technik detekce výbušnin, včetně pevných látek, v oblasti bezpečnosti v letectví;
4. žádá Komisi a členské státy, aby vytvořily integrovaný systém analýzy rizik týkajících se cestujících, kteří mohou být z opodstatněných důvodů podezříváni, že představují bezpečnostní riziko, a prohlídek zavazadel a nákladu, přičemž by měly být využity veškeré dostupné a spolehlivé informace, zejména informace ze strany policie, zpravodajských služeb, celníc a dopravních podniků; tento systém by měl klást důraz zejména na dosažení účinnosti, a být v plném souladu s čl. 21 Listiny o základních právech EU, jež se týká nediskriminace a v souladu s právními předpisy Evropské unie týkajícími se ochrany osobních údajů;
5. žádá Komisi a členské státy, aby zajistily účinnou spolupráci, řízení bezpečnosti a výměnu informací mezi všemi zúčastněnými orgány a službami a rovněž mezi orgány a bezpečnostními firmami a leteckými dopravci, a to na evropské i vnitrostátní úrovni;
6. žádá Komisi, aby s cílem zohlednit možné problémy, praktické zkušenosti a technologický rozvoj, pravidelně aktualizovala seznam povolených metod detekční kontroly a podmínek a minimálních standardů jejich používání, čímž bude zajištěna vysoká účinnost detekčních kontrol a budou zajištěna práva cestujících a pracovníků a jejich zájmy odpovídající danému stupni rozvoje;
7. zdůrazňuje význam boje proti terorismu a organizovanému zločinu, které jsou hrozbou pro bezpečnost Evropské unie, jak již bylo uvedeno ve stockholmském programu, a za tímto účelem podporuje výhradně v této oblasti použití účinných bezpečnostních opatření, jejichž cílem je předcházet teroristickým činům a která jsou stanovena zákonem, jsou svobodná a otevřená demokratické společnosti, nezbytná a přiměřená cíli, jehož mají dosáhnout, a jsou plně v souladu s Listinou základních práv Evropské unie a s Evropskou úmluvou o lidských právech; připomíná, že důvěra občanů v jejich instituce je zásadní, a že tudíž musí být nastolena náležitá rovnováha mezi potřebou zajistit bezpečnost a zárukou základních práv a svobod;
8. v této souvislosti zdůrazňuje, že veškerá protiteroristická opatření by měla být v plném souladu se základními právy a povinnostmi Evropské unie, které jsou v demokratické společnosti nezbytné, a musí být přiměřená, nezbytně nutná, stanovená zákonem, a tedy vymezena pro jejich konkrétní účel;

Bezpečnostní skenery

9. požaduje, aby Komise navrhla zařadit bezpečnostní skenery na seznam povolených metod detekční kontroly za podmínky, že současně k seznamu přiloží pokyny a společné minimální standardy pro jejich používání, jak je stanoveno v tomto usnesení, teprve tehdy, bude-li provedeno posouzení dopadu, které Evropský parlament požadoval v roce 2008 a které prokáže, že uvedená zařízení nepředstavují riziko pro zdraví cestujících, osobní údaje, osobní důstojnost a soukromí cestujících a účinnost těchto skenerů;

Středa, 6. července 2011

10. je přesvědčen, že používání bezpečnostních skenerů musí být upraveno společnými předpisy, postupy a normami, v nichž by měla být určena nejen kritéria účinnosti detekční kontroly, ale i záruky nezbytné pro ochranu zdraví a základních práv a zájmů cestujících, členů posádky a bezpečnostních zaměstnanců;

11. je přesvědčen o tom, že bezpečnostní skenery by měly sloužit k urychlení tempa kontrol na letištích a ke zvýšení pohodlí cestujících, a vyzývá proto Komisi, aby tento aspekt zohlednila ve svém legislativním návrhu;

12. konkrétně navrhuje, že by Komise, v návaznosti na stanovení společných předpisů týkajících se používání bezpečnostních skenerů, měla tyto předpisy pravidelně a na základě potřeby revidovat tak, aby ustanovení o ochraně zdraví, soukromí, osobních údajů a základních práv přizpůsobila rozvoji technologií;

Nutnost a přiměřenost

13. je přesvědčen, že vzhledem k eskalaci teroristických hrozeb musí veřejné orgány přijmout ochranná a preventivní opatření, která si demokratické společnosti žádají;

14. domnívá se, že bezpečnostní skenery jsou účinnější než současné detektory kovů, zejména pokud jde o nekovové předměty a kapaliny, a že provádění osobních prohlídek (kompletních ručních prohlídek) je nepřijatelnější, trvá déle a vzbuzuje větší nevoli než používání skenerů;

15. domnívá se, že používání bezpečnostních skenerů je vhodnější než méně náročné metody, které nemohou poskytnout obdobnou míru ochrany, za předpokladu, že budou poskytnuty přiměřené záruky; připomíná, že pokud jde o oblast bezpečnosti v letectví, měly by našimi ústředními prioritami zůstat využívání zpravodajských služeb v širším smyslu a řádně proškolený bezpečnostní personál na letištích;

16. domnívá se, že obavy a požadavky, které existují v souvislosti s otázkou ochrany soukromí a zdraví, lze vyřešit za pomoci dostupných technologií a metod; domnívá se, že technologie, která je v současnosti předmětem vývoje, se jeví jako slibná a že musí být používána ta nejlepší z dostupných technologií;

17. má za to, že otázka zavedení či nezavedení bezpečnostních skenerů spadá do pravomocí členských států EU, které mají v tomto smyslu volnost rozhodování; domnívá se však, že má-li být vytvořena jednotná evropská oblast bezpečného letectví, je nutné používání skenerů více sladit;

18. domnívá se, že členské státy EU, které zavedou bezpečnostní skenery, musí zajistit, aby tyto skenery vyhovovaly minimálním standardům a požadavkům, které pro všechny členské státy EU stanoví právní úprava EU, aniž by bylo dotčeno právo členských států zavést přísnější opatření;

19. domnívá se, že členské státy by měly zvýšit počet kontrolních stanovišť a bezpečnostních pracovníků, aby se cestujících nedotkla instalace bezpečnostních skenerů;

20. je toho názoru, že osoby, které podstupují kontrolu, by měly mít možnost si zvolit, zda budou použity tělesné skenery, přičemž v případě, že odmítnou, budou nuceny podrobit se jiným druhům detekční kontroly, které zajistí bezpečnost na takové úrovni, která odpovídá přinejmenším účinnosti bezpečnostních skenerů, a zaručí plné dodržování práv a respektování důstojnosti; zdůrazňuje, že takovéto odmítnutí by nemělo vést k jakémukoli podezřívání daného cestujícího;

Středa, 6. července 2011

Zdraví

21. připomíná, že evropské a vnitrostátní právní předpisy je třeba uplatňovat zejména s ohledem na dodržení zásady ALARA (nejnižší přiměřeně dosažitelné úrovně);
22. vyzývá členské státy, aby používaly technologii, která je pro lidské zdraví nejméně škodlivá a která představuje přijatelné řešení obav veřejnosti ohledně ochrany soukromí;
23. zastává názor, že nelze připustit, aby docházelo k expozici dávkám kumulativního ionizujícího záření; domnívá se proto, že by mělo být výslovně zakázáno používat při bezpečnostních kontrolách jakékoli formy technologie využívající ionizujícího záření;
24. vyzývá Komisi, aby v rámci příštího rámcového programu pro výzkum přezkoumala, zda lze uplatnit technologii, která by byla pro všechny osoby zcela neškodná a současně by zajišťovala bezpečnost letectví;
25. vyzývá členské státy, aby pravidelně sledovaly dlouhodobé dopady vystavení bezpečnostním skenerům a zohlednily při tom vědecký vývoj a aby kontrolovaly, zda zařízení byla náležitě instalována a jsou řádně používána a provozována;
26. trvá na tom, aby byl brán patřičný ohled na zvláštní případy a aby byl uplatňován spravedlivý a individuální přístup ke zranitelným (zdravotně a komunikačně znevýhodněným) cestujícím, např. těhotným ženám, dětem, osobám vyššího věku, zdravotně postiženým osobám, osobám s implantovanými zdravotnickými prostředky (např. ortopedickými protézami nebo kardiostimulátory) a také ke všem osobám, které u sebe mají léčivé přípravky nebo zdravotnické prostředky nezbytné vzhledem k jejich zdravotnímu stavu (např. jehly, inzulin);

Snímky těl

27. je přesvědčen, že by měla být používána pouze schématická zobrazení, a trvá na tom, aby nesměly být pořizovány žádné snímky těl;
28. trvá na tom, aby data získaná prostřednictvím skenování mohla být používána pouze za účelem detekce zakázaných předmětů, využívána pouze po dobu nezbytnou pro postup kontroly a byla zničena bezprostředně poté, co daná osoba projde bezpečnostní kontrolou, a nesměla být ukládána;

Zákaz diskriminace

29. domnívá se, že provozní normy musí zajistit, aby byl používán nahodilý postup výběru a aby cestující, u nichž má být použit bezpečnostní skener, nebyli vybíráni na základě diskriminačních kritérií;
30. zdůrazňuje, že jakákoli forma profilování na základě např. pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického původu, genetických rysů, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení je jako součást postupu výběru cestujících pro kontrolu skenerem či odmítnutí takové kontroly nepřijatelná;

Ochrana údajů

31. domnívá se, že bezpečnostní skenery by měly využívat schématického zobrazení obrysů těla, aby se chránila identita cestujících a zajistilo se, aby nemohli být identifikováni na základě jakýchkoli částí jejich těla;

Středa, 6. července 2011

32. klade důraz na to, že používaná technologie nesmí mít kapacitu ke skladování či ukládání údajů;

33. připomíná, že používání bezpečnostních skenerů musí být v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů;

34. zdůrazňuje, že členské státy, které se rozhodnou bezpečnostní skenery používat, by měly mít na základě zásady subsidiarity možnost uplatňovat přísnější normy než ty, jež stanoví evropské právní předpisy o ochraně občanů a jejich osobních údajů;

Poskytování informací skenovaným osobám

35. domnívá se, že osoby, které jsou předmětem detekční kontroly, musí předem obdržet komplexní informace, které se týkají zejména způsobu fungování příslušného skeneru, povahy pořizovaných snímků, jakož i podmínek zaručujících právo na důstojnost, soukromí a na ochranu osobních údajů, a také možnosti odmítnout podstoupit kontrolu skenerem;

36. vyzývá Komisi, aby pořádala informační kampaně o právech cestujících v letecké dopravě, jejichž součástí bude podrobné vysvětlení práv cestujících v souvislosti s bezpečnostními kontrolami a bezpečnostními skenery;

Zacházení se skenovanými osobami

37. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily, že bezpečnostní pracovníci obdrží zvláštní školení ohledně používání bezpečnostních skenerů, které zajistí, aby byla respektována základní práva cestujících, jejich důstojnost a ochráněny jejich údaje a zdraví; v této souvislosti se domnívá, že by pro bezpečnostní pracovníky obsluhující skenery mohl být velice užitečný kodex chování;

Financování bezpečnosti letectví

38. připomíná svůj postoj ze dne 5. května 2010 k otázce poplatků za ochranu letectví před protiprávními činy;

39. má za to, že poplatky za ochranu musí být transparentní, že musí být užívány výhradně k pokrytí nákladů na zajištění bezpečnosti a že členské státy, které se rozhodnou uplatnit přísnější opatření, musí hradit dodatečné náklady, které z nich plynou;

40. vybízí Radu, aby ohledně poplatků za ochranu letectví před protiprávními činy přijala okamžitě postoj v prvním čtení, jelikož právní předpisy v oblasti bezpečnosti letectví a příslušných poplatků spolu vzájemně úzce souvisí;

41. doporučuje, aby na každé letence cestujících byly uvedeny náklady na bezpečnostní opatření;

Zákaz kapalin, aerosolů a gelů (LAG)

42. znovu opakuje a zdůrazňuje své stanovisko, že by měl být v roce 2013 ukončen zákaz přepravování tekutin, jak stanoví právní předpisy EU; vyzývá proto všechny zúčastněné strany, Komisi, členské státy a odvětví průmyslu, aby úzce spolupracovaly s cílem zajistit, aby byla zrušena omezení týkající se přepravy tekutin na palubě letadla, a to ku prospěchu cestujících;

Středa, 6. července 2011

43. vyzývá členské státy a letiště, aby učinily veškeré kroky nezbytné k včasnému získání vhodných technologií s cílem, aby ukončení zákazu přepravy kapalin ve stanovených termínech nenarušilo bezpečnost;

44. zastává proto názor, že všechny zúčastněné subjekty by měly usilovat o to, aby se od zákazu přepravy kapalin, aerosolů a gelů přešlo k detekčním kontrolám, které budou prováděny pokud možno optimálním a jednotným způsobem a při nichž bude vždy kladen důraz na dodržování práv cestujících;

Opatření k zajištění bezpečnosti nákladu

45. zastává názor, že prohlídky nákladu a pošty musí být podloženy analýzou rizik a musí být přiměřené nebezpečím spojeným s jejich přepravou, a že je nutné zajistit nezbytnou bezpečnost, zejména v případě, že se náklad a pošta přepravují v letadlech pro osobní přepravu;

46. připomíná, že 100 % kontroly nákladu nejsou proveditelné; žádá členské státy, aby pokračovaly ve svém úsilí při provádění nařízení (ES) č. 300/2008, jakož i příslušného nařízení Komise (EU) č. 185/2010 s cílem posílit bezpečnost v celém dodavatelském řetězci;

47. domnívá se, že úroveň bezpečnosti nákladu se dosud v jednotlivých členských státech liší a že chceme-li dosáhnout jednorázové bezpečnostní kontroly (*one-stop security*), měly by členské státy zajistit řádné uplatnění opatření platných v oblasti evropské přepravy nákladu a pošty a uznávání regulovaných agentů schválených jiným členským státem;

48. je toho názoru, že bezpečnostní opatření členských států zaměřená na leteckou přepravu nákladu a pošty byla posílena a byla zintenzivněna inspekční činností Komise týkající se těchto opatření, považuje tedy za naprosto zásadní, aby byla vypracována technická zpráva s cílem určit nedostatky současného systému přepravy nákladu a možnosti jejich řešení;

49. žádá Komisi a členské státy, aby posílily kontroly v oblasti letecké nákladní dopravy, včetně kontrol týkajících se ověřování schválených agentů pro známé odesilatele; v této souvislosti zdůrazňuje, že je nezbytné zajistit větší počet osob, které tyto kontroly provádějí na vnitrostátní úrovni;

50. podtrhuje potenciál celních informací pro výpočet rizik spojených se zvláštními zásilkami a žádá Komisi, aby pokračovala ve své práci ohledně možného využití celního elektronického systému pro účely bezpečnosti letectví, především využitím systému kontroly dovozu EU s cílem zlepšit spolupráci mezi celními orgány;

51. žádá Komisi, aby přijala veškerá opatření nezbytná k zajištění bezpečné přepravy nákladu pocházejícího ze třetích zemí, počínaje letištěm původu, a stanovila kritéria pro určení vysoce rizikového nákladu, přičemž by měla upřesnit zejména odpovědnost jednotlivých subjektů;

52. žádá Evropskou komisi, aby v bezpečnostním programu zohlednila zvláštní rysy všech zúčastněných subjektů a aby uvedla bezpečnostní opatření týkající se přepravy nákladu a pošty do souladu s potřebou zajištění dynamického hospodářství, v němž jsou nadále podporovány obchodní výměny, kvalita služeb a rozvoj elektronického obchodu;

53. žádá Komisi, aby v souvislosti s otázkou přepravy nákladu navrhla harmonizovaný systém úvodního i dalšího školení bezpečnostních pracovníků s cílem udržovat se na úrovni posledního technického vývoje v oblasti bezpečnosti;

Středa, 6. července 2011

Mezinárodní vztahy

54. žádá Komisi a členské státy, aby v oblasti bezpečnosti letectví spolupracovaly s Mezinárodní organizací pro civilní letectví (ICAO) a se třetími zeměmi při hodnocení rizik a v rámci systémů tajných služeb;

55. žádá Komisi a členské státy, aby podpořily zavedení globálních normativních standardů v rámci ICAO, s cílem podpořit úsilí třetích zemí o zavedení těchto standardů, učinit další krok na cestě ke vzájemnému uznání bezpečnostních opatření a sledovat cíl spočívající v zavedení účinné jednorázové bezpečnostní kontroly;

*

* *

56. je přesvědčen, že postup projednávání ve výborech je pro oblast bezpečnosti letecké dopravy nevhodný, alespoň pokud jde o opatření s dopadem na práva občanů, a vyzývá k plnému zapojení Parlamentu prostřednictvím postupu spolurozhodování;

57. očekává, že mu Komise v rámci tohoto volebního období Parlamentu předloží legislativní návrh na změnu nařízení (ES) č. 300/2008, přičemž zohlední prohlášení samotné Komise ze dne 16. prosince 2010 týkající se přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí;

58. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Ženy a řízení podniků

P7_TA(2011)0330

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 6. července 2011 o ženách a řízení podniků (2010/2115(INI))

(2013/C 33 E/14)

Evropský parlament,

— s ohledem na čtvrtou světovou konferenci o ženách, která se konala v září roku 1995 v Pekingu, na deklaraci a akční platformu, které byly v Pekingu přijaty, a na následné dokumenty, které se týkají dalších akcí a iniciativ pro provádění Pekingské deklarace a akční platformy a které byly přijaty na zvláštních zasedání OSN Peking + 5 konaného dne 9. června 2000, Peking + 10 konaného dne 11. března 2005 a Peking + 15 konaného dne 12. března 2010,

— s ohledem na Úmluvu OSN o odstranění všech forem diskriminace žen (CEDAW) z roku 1979,

— s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948,

— s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, zvláště na její články 1, 2, 3, 4, 5, 21 a 23,

— s ohledem na článek 2 Smlouvy o Evropské unii, v němž jsou zdůrazněny hodnoty společné členskými státy, jako je pluralismus, nepřipustnost diskriminace, tolerance, spravedlnost, solidarita a rovnost žen a mužů,